

Tko može roditi žar-pticu?

Tko može roditi žar-pticu,  
osim žar-ptice?

Tko može biti žar-ptica,  
osim žar-ptice?

Tko može pjevati žar-pjesmu,  
osim žar-ptice?

Svi ostali mogu u noći nazrijeti  
njezino vitko, prozračno zlato,  
i u snu slušati buktinju njezina glasa,  
njom obasjani, ali nezapaljeni.

Osim žar-ptice,  
svi ostali mogu je nazrijeti, slušati,  
njom se obasjati,  
i ostati nezapaljeni  
sve do pepelnog jutra –

osim nje, svi ostali to mogu...

Ona jedina ne može  
nezapaljena sjati i žariti.